

CoArtRe

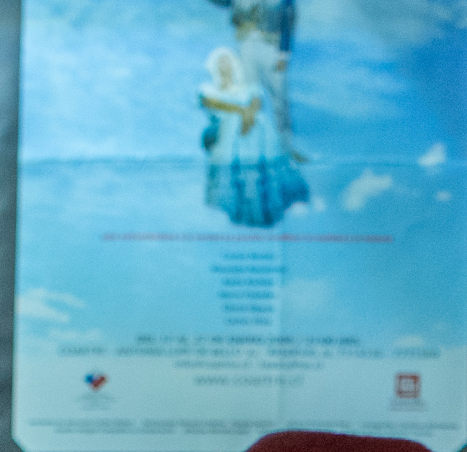
CORPORACIÓN DE ARTISTAS POR LA
REHABILITACIÓN Y REINSERCIÓN SOCIAL
A TRAVÉS DEL ARTE

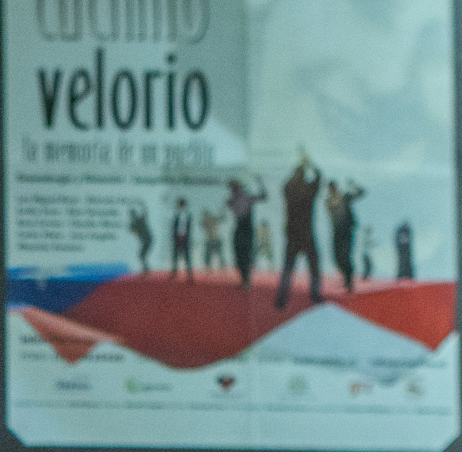
MEMORIA 2025



ÍNDICE

06	Presentación
20	Quienes somos
24	Misión
28	Cifras CoArtRe
30	Equipo
36	Alianzas
40	Circulación obras de teatro
48	Exposición Archivo abierto
52	Documental
56	Talleres artísticos 2025
60	Partícula Gabriela
66	Noche tan linda
72	Foros, conversatorios, charlas





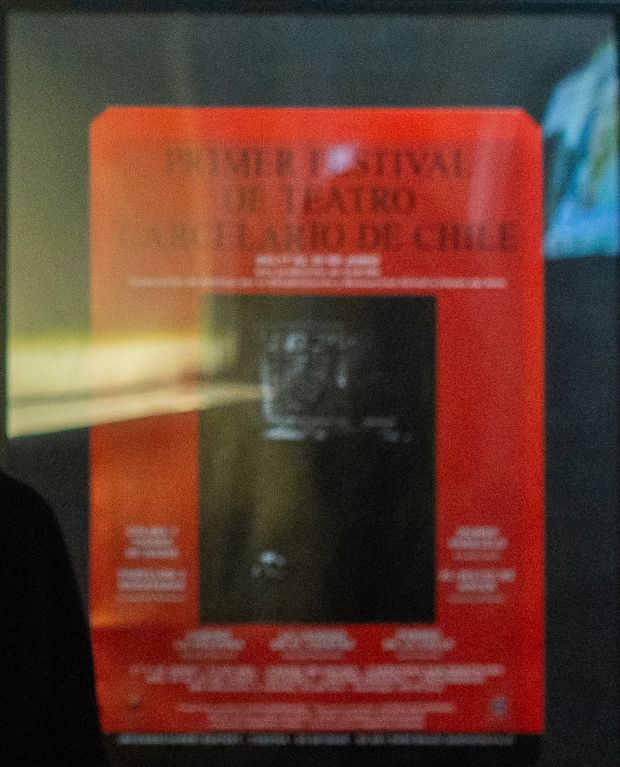
EXPOSICIÓN
CUCHINO
VELORIO
CUCHINO

El Cuchino es un personaje que ha sido parte de la memoria colectiva de la ciudad de Santiago de Chile. Su historia se remonta a los años 40 y 50, cuando era un lugar de encuentro para los jóvenes de la zona. Este espacio se ha convertido en un lugar de memoria y de reflexión sobre la identidad y la cultura de la ciudad.



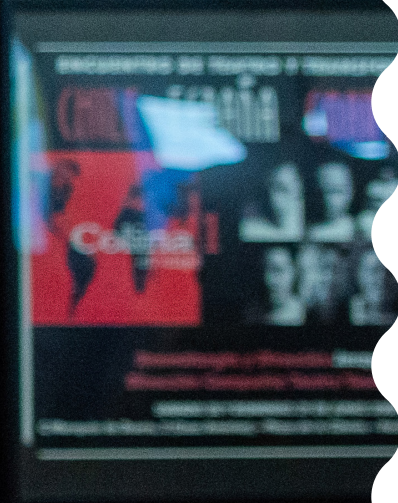
EXPOSICIÓN
LA TIERRA DE LOS CENTAVOS
LA TIERRA DE LOS CENTAVOS

Este espacio se ha convertido en un lugar de memoria y de reflexión sobre la identidad y la cultura de la ciudad.



EXPOSICIÓN
PRIMER FESTIVAL DE TEATRO CARTELLARIO DE CHILE
PRIMER FESTIVAL DE TEATRO CARTELLARIO DE CHILE

Este espacio se ha convertido en un lugar de memoria y de reflexión sobre la identidad y la cultura de la ciudad.



EXPOSICIÓN
CHILE ESCENA
CHILE ESCENA

Este espacio se ha convertido en un lugar de memoria y de reflexión sobre la identidad y la cultura de la ciudad.

PRESENTACIÓN



UN AÑO DE EXPANSIÓN, MEMORIA VIVA Y COMPROMISO SOCIAL

El año 2025 fue para CoArtRe un período de intensa actividad artística, expansión territorial y consolidación de su trabajo como referente nacional e internacional en teatro testimonial, arte y reinserción social. A lo largo del año, la Corporación profundizó una línea de trabajo sostenida por más de dos décadas: el arte como herramienta de dignidad, transformación social y construcción de memoria colectiva, especialmente en contextos de encierro y exclusión.

Uno de los grandes ejes del año fue la circulación y activación del archivo y la memoria escénica. La exposición “Archivo Abierto / Rematadas” se presentó en espacios de alta visibilidad cultural como el Centro Cultural Espacio Matta y el Palacio Pereira, permitiendo al público recorrer más de 25 años de trabajo liderado por Jacqueline Roumeau. A través de documentos, vestuarios, registros audiovisuales y dispositivos curatoriales contemporáneos, la muestra no solo rescató una historia artística, sino que abrió un diálogo profundo sobre justicia, género, encierro y derechos humanos. Estas exposiciones se complementaron con visitas guiadas, mediaciones y encuentros con públicos diversos, reforzando el carácter vivo y pedagógico del archivo.



Inauguración Archivo Rematadas,
Palacio Pereira



Visitas guiadas,
Palacio Pereira

El documental “El Método Roumeau: de la cárcel al teatro” fue otro de los hitos centrales del año. Su itinerancia nacional e internacional marcó 2025 con presentaciones en cárceles de distintas regiones del país —Quillota, San Joaquín, Colina, Valparaíso, Coyhaique y Aysén—, así como en espacios culturales y académicos. Destaca especialmente su exhibición en Paraguay y en Buenos Aires, en el marco de la retrospectiva del teatro chileno en el Centro Cultural MATTA de la Embajada de Chile en Argentina. También tuvo presentaciones gratuitas en México, en la Sala Jorge Fons de la Universidad de las Américas de Puebla (UDLAP); en el Centro Cultural Autogestivo El 77, ubicado en Abraham González 77, Col. Juárez y en Querétaro, en la Casa de la Cultura, consolidando la proyección internacional del trabajo de CoArtRe y posicionando el teatro carcelario chileno como un aporte relevante al debate cultural latinoamericano.



Jorge Dubatti Universidad de Buenos Aires; María de la Luz Hurtado, Universidad Católica; Jonathan Aravena, Universidad Católica y Jacqueline Roumeau, Directora Ejecutiva de CoArtRe.

Durante el año, CoArtRe mantuvo una presencia activa en recintos penitenciarios, no solo a través de exhibiciones, sino también mediante encuentros directos con personas privadas de libertad, instancias de conversación, entrega de libros y acciones de mediación cultural. Estos espacios reforzaron el sentido profundo del trabajo de la Corporación: estar presentes, escuchar, acompañar y ofrecer herramientas simbólicas y creativas para imaginar otros futuros posibles.



“El Método Roumeau: de la cárcel al teatro”,
Cárcel de Colina



} Obra Nosotras las Monstruas,
Cárcel de Quillota

En paralelo, 2025 fue un año de creación escénica y formación. Se desarrollaron diversos talleres de teatro dirigidos a comunidades migrantes, mujeres, personas excluidas y colectivos diversos, tanto en Matta Sur como en otros territorios. Estos procesos culminaron en muestras abiertas al público, como la obra “Partícula Gabriela”, y fortalecieron el rol de CoArtRe como espacio de formación artística, contención comunitaria y creación colectiva.

La programación escénica incluyó además la circulación de obras como “Zona Cero”, inspirada en el estallido social chileno, y “Noche tan linda”, montaje que aborda identidad de género, migración y marginalidad urbana, resultado de un intercambio cultural entre Chile y Estados Unidos. Estas obras se presentaron en distintas ciudades y festivales, ampliando el alcance territorial del trabajo de la Corporación y conectando con nuevos públicos.

Otro hito relevante fue la participación de CoArtRe en encuentros, ferias y redes de trabajo colaborativo, como el Encuentro Nacional de Organizaciones Culturales Colaboradoras PAOCC 2025 y la Feria Malqueridas en el Centro Cultural Palacio La Moneda. Asimismo, la firma de un convenio con Juntos por la Reinserción marcó un paso estratégico en el fortalecimiento del trabajo en red, reafirmando el compromiso institucional con la reinserción social y la colaboración intersectorial.

El año también estuvo marcado por la circulación editorial del libro Teatro testimonial: cárcel, comunidad, migración y disidencias, presentado en diversas ferias



Muestra Centro Comunitario
Matta Sur

del libro en Chile y el extranjero. Esta publicación consolidó el trabajo teórico y metodológico desarrollado por Jacqueline Roumeau y CoArtRe, articulando memoria, reflexión crítica y práctica artística.

Finalmente, 2025 fue un año de renovación institucional, expresada en la actualización de la identidad visual de CoArtRe y en la consolidación de su Plan de Gestión, financiado por el Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Este respaldo permitió sostener una programación amplia, gratuita y de alto impacto social.

*En síntesis, **2025 fue un año donde CoArtRe reafirmó su vocación:** hacer del teatro un espacio de encuentro, reparación y memoria; un lugar donde las historias silenciadas encuentran voz, y donde el arte se pone al servicio de una sociedad más justa, consciente y humana.*



Obra “Noche tan linda”, Centro Comunitario Matta Sur

RECONOCIMIENTOS 2025

El Método de Roumeau: de la Cárcel al Teatro,
mejor montaje documental nacional en el Festival
Internacional Cine de Rengo.

Jacqueline Roumeau, Trayectoria Mujer Artista
Destacada, premios regionales del Ministerio de las
Culturas, las Artes y el Patrimonio.



Jacqueline Roumeau y Guillermo Pérez en el
21° Festival Internacional de Cine de Rengo



PREMIOS REGIONALES DE CULTURAS, ARTES Y
PATRIMONIO 2025
"TRAYECTORIA MUJER ARTISTA DESTACADA"
JACQUELINE ROUMEAU CRESTA
SEREMI DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL PATRIMONIO
REGIÓN METROPOLITANA

Ministra de la Cultura las Artes y el Patrimonio Carolina Arredondo y Jacqueline Roumeau, premio "Trayectoria Mujer Destacada"



Jacqueline Roumeau junto a Marian
Prat, Romana Satt, Diana Sanz,
Matias Pozo y Silvia Santelices,
Palacio Pereira



QUIENES SOMOS



En CoArtRe somos una Corporación sin fines de lucro que, desde el año 2001, **trabaja para transformar vidas a través del arte**. Nuestra historia comenzó con la visión y el compromiso de Jacqueline Roumeau Cresta, quien desde 1998 desarrolló un trabajo pionero llevando el teatro a los centros penales de Chile.

A partir de esta experiencia, creamos un modelo único: el Teatro Carcelario Testimonial, que ha dado vida a obras como “Pabellón 2 – Rematadas”, “Colina 1, Tierra de Nadie” y “Sangre, Cuchillo y Velorio”. Estas obras han sido interpretadas por hombres y mujeres que, tras recuperar su libertad, han logrado reintegrarse positivamente en la sociedad.

Hoy, somos parte del Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras (PAOCC) del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, modalidad Larga Trayectoria.

Este reconocimiento destaca nuestra labor como aliados del Estado en la creación y ejecución de políticas públicas que promueven el acceso inclusivo a las artes y la cultura.

En CoArtRe, creemos en el poder transformador del arte para construir una sociedad más justa, solidaria e inclusiva.



} Obra “Noche tan linda”,
Lampa



Visitas guiadas,
Palácio Pereira



MISIÓN



En CoArtRe, trabajamos para transformar la vida de personas que han sido vulneradas por una sociedad poco inclusiva: personas privadas de libertad, jóvenes, migrantes y ex internos. A través de experiencias artísticas significativas, promovemos procesos profundos de sanación y reconstrucción personal. Nuestro compromiso va más allá del arte: acompañamos su reintegración social con apoyo psicológico, social y la creación de oportunidades concretas de capacitación laboral, facilitando su habilitación para el trabajo y su participación en la comunidad.

CIFRAS 2025

*Ranking RAC 2024. La organización se encuentra **entre las 15 organizaciones mejor evaluadas del país.***

COMUNAS DONDE SE EJECUTARON ACTIVIDADES:

Región Metropolitana: La Granja, San Joaquín, Recoleta, Colina, Ñuñoa, San Ramón, Providencia, Las Condes, La Cisterna, Curacaví, Tiltill y Lampa.

Región de Valparaíso: Valparaíso, San Felipe, Quillota y Viña.

Región del Libertador Bernardo O'Higgins: Rancagua, Rengo y Pichilemu.

Región de Coquimbo: Coquimbo, La Serena

Región del Biobío: Los Ángeles

Región de Aysén: Coyhaique

Región de Tarapacá: Iquique

INTERNACIONAL

Paraguay: Asunción

Argentina: Buenos Aires

México: DF, Puebla y Querétaro

Estados Unidos: El Paso, Texas

DIMENSIÓN PROGRAMÁTICA

Total público: **19.837**

Total mediación: **1248**
(foros, conversatorios y visitas guiadas)

Total comunas nacional e internacional: **32**

Total actividades: **171**





Obra Noche tan linda,
Lampa



EQUIPO





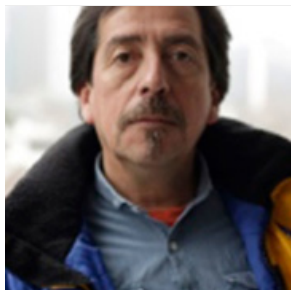
DIRECTORA EJECUTIVA:
JACQUELINE ROUMEAU CRESTA

Actriz, directora y dramaturga. Tiene a su cargo la dirección estratégica de la Corporación. Diseña las políticas de desarrollo y las nuevas áreas de expansión institucional. Es la encargada de las relaciones públicas y comerciales, planifica las oportunidades de negocios de la Corporación y el OTEC a través de la búsqueda de fuentes de financiamiento a nivel nacional e internacional.



PRODUCTORA EJECUTIVA:
MARÍA LUISA LANAS VARELA

Es la encargada de coordinar, gestionar y producir todas las actividades y experiencias que realiza la corporación. Producción en terreno de todas las actividades que lo requieran.



DIRECTOR DE DESARROLLO:
HUGO ESPINOZA TORRES

Actor, Profesor de Literatura, Consultor en Gestión Estratégica. Diseña y elabora, en conjunto con la dirección, los proyectos para ser presentados a fondos concursables nacionales e internacionales. Administra el Sistema de Gestión de Calidad de la OTEC CoArtRe Ltda., el cual también se aplica a todas las actividades de la Corporación (talleres, seminarios, cursos). Es docente para actividades de mediación en establecimientos educacionales.



ENCARGADA DE COMUNICACIONES:
MARCELA PIÑA MONTANARES

Periodista a cargo de las comunicaciones de CoArtRe. Es la encargada de la gestión, difusión y posicionamiento de la Corporación en prensa y en dispositivos digitales.



REALIZADOR AUDIOVISUAL:
JUAN ESTEBAN VEGA PÉREZ

Realizador Cinematográfico. Desde el año 2010, encarga de registrar y editar el material audiovisual y fotográfico para la difusión de las actividades de la Corporación en sus diferentes áreas. Asimismo, es el director del cortometraje “Hormigas de fuego”.



DIRECTOR ADMINISTRATIVO:
ROBERTO CARRIZO POZO

Diseñador Gráfico. Tiene a su cargo la operatividad administrativa de la Corporación, transparencia y acceso público a la información institucional básica, la que se maneja desde el sitio WEB corporativo. Desde el punto de vista del Sistema de Gestión de Calidad (SGC) tiene la responsabilidad de asegurar que los procesos se realicen cabalmente, coordinando y supervisando el cumplimiento de talleres artísticos, cursos y capacitaciones.



JEFE TÉCNICO:
DAVID IBARRA QUIJADA

Actor y Técnico en Iluminación. Jefe técnico de la compañía teatral CoArtRe. Apoyo técnico para los talleres, muestras, charlas magistrales, actividades de mediación, exposiciones. Supervisión e implementación técnica de los espacios externos en que se presenta la Corporación (Centros Culturales, Festivales, Centros Penitenciarios, Centros de Reinserción Social, Servicio Nacional de Menores, Teatros). Coordina y organiza los traslados escenográficos y requerimientos técnicos, liderando en terreno a tramoyas y técnicos, que de manden las actividades.



ALIANZAS



*En sus 24 años de existencia la corporación CoArtRe **hemos conformado una red de trabajo colaborativo** con instituciones públicas y privadas, sin la cual nada de lo que hacemos sería posible.*

En la actualidad mantenemos convenio vigente con la Universidad de Chile, la Corporación Cultural Arte Alameda, la Corporación Artistas del Acero, los Centros Culturales Municipales de Til Til, Talagante, El Monte y el Departamento de Educación y el Centro Comunitario Matta Sur de la Municipalidad de Santiago. Además, se mantiene convenio con las salas ICTUS, MATUCANA 100 y Teatro UC, a través de su programa Butacas Activas, lo que nos permite ofrecer a nuestros colaboradores y beneficiarios entradas gratuitas y rebajadas a espectáculos de alta calidad.

También, desde el año 2023, mantenemos una alianza estable con el Archivo de la Escena Teatral de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica, donde se está alojando el archivo, gráfico, audiovisual y fotográfico de toda la historia de nuestra Corporación, como una manera de contribuir a la memoria histórica de las artes escénicas nacionales y dejar un testimonio de nuestra labor, para las nuevas generaciones. A estos convenios vigentes se suman las alianzas nacionales que, año a año, se suman a nuestra programación. A modo de ejemplo, el año 2024 estuvimos en las cárceles de Yumbel, Arauco y Quillota en el Parque Cultural de Valparaíso y en los teatros regionales de Casablanca, San Felipe y Lampa y en el auditorio de la Municipalidad de Estación Central.

Y este 2025, con la Municipalidad de Quintero y Teatro ICTUS firmamos un convenio de colaboración que permitirá llevar diversas y enriquecedoras expresiones artísticas directamente a la comuna y al teatro.

En síntesis, trabajo colaborativo, participación e inclusión en beneficio de territorios y audiencias alejadas de los centros urbanos.



Firma de Convenio
con Teatro ICTUS

CIRCULACIÓN DE OBRAS DE TEATRO





Presentamos las obras “Nosotras las Monstruas”, dirigida por Jacqueline Roumeau y “Zona Cero”, dirigida por Valentina Tejeda y “Noche Tan Linda”, dirigida por Martín Balmaceda en varias comunas, alcanzando nuevos públicos.

NOSOTRAS LAS MONSTRUAS

Inspirada en *Las Criadas* de Jean Genet, está puesta en escena propone una relectura político-social desde una perspectiva LGBTIQ+, explorando la diferencia, la otredad y los territorios simbólicos en disputa.



} Nosotras las Monstruas en Cárcel de Quillota
 y FINTDAZ Iquique

NOCHE TAN LINDA

La historia de José Macario-Camelia Margarita, una mujer trans que sueña con convertirse en La Lupe como forma de emancipación personal y artística. Un montaje sensible y potente que cruza identidad, memoria y deseo. Texto premiado internacionalmente en Nueva York.



Obra Noche tan linda, Centro Cultural de Lampa

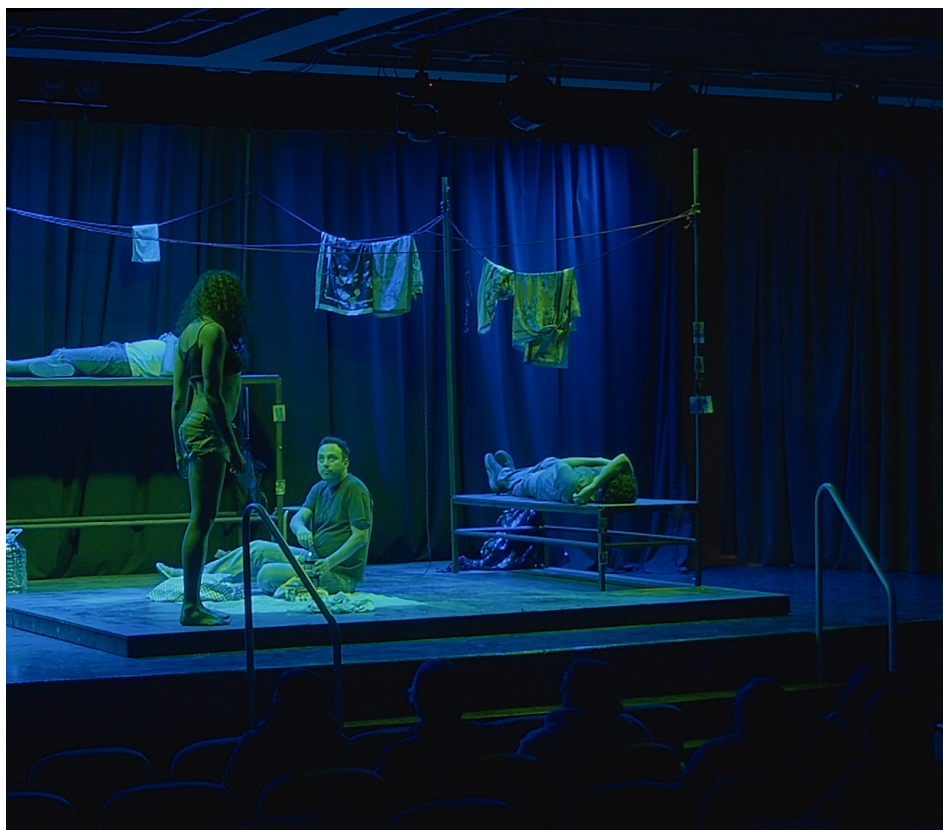




} Obra Noche tan linda en Centro Comunitario Matta Sur
 y en Centro Cultural de la Granja

ZONA CERO

Inspirada en el estallido social chileno, la obra sitúa su relato en una cárcel de Santiago, donde dos personajes construyen un vínculo a partir de recuerdos, ficciones cinematográficas y fracturas sociales.



Obra Zona Cero, Teatro
Municipal de San Felipe





Obra Zona Cero en Centro Cultural Casa Parral de La Cisterna y en Teatro ICTUS

EXPOSICIÓN ARCHIVO ABIERTO





Archivo Abierto se presentó en espacios de alta visibilidad cultural como el Centro Cultural Espacio Matta y el Palacio Pereira, permitiendo al público recorrer más de 25 años de trabajo liderado por Jacqueline Roumeau. A través de documentos, vestuarios, registros audiovisuales y dispositivos curatoriales contemporáneos, la muestra no solo rescató una historia artística, sino que abrió un diálogo profundo sobre justicia, género, encierro y derechos humanos. Estas exposiciones se complementaron con visitas guiadas, mediaciones y encuentros con públicos diversos, reforzando el carácter vivo y pedagógico del archivo.



Jacqueline Roumeau,
Palacio Pereira }



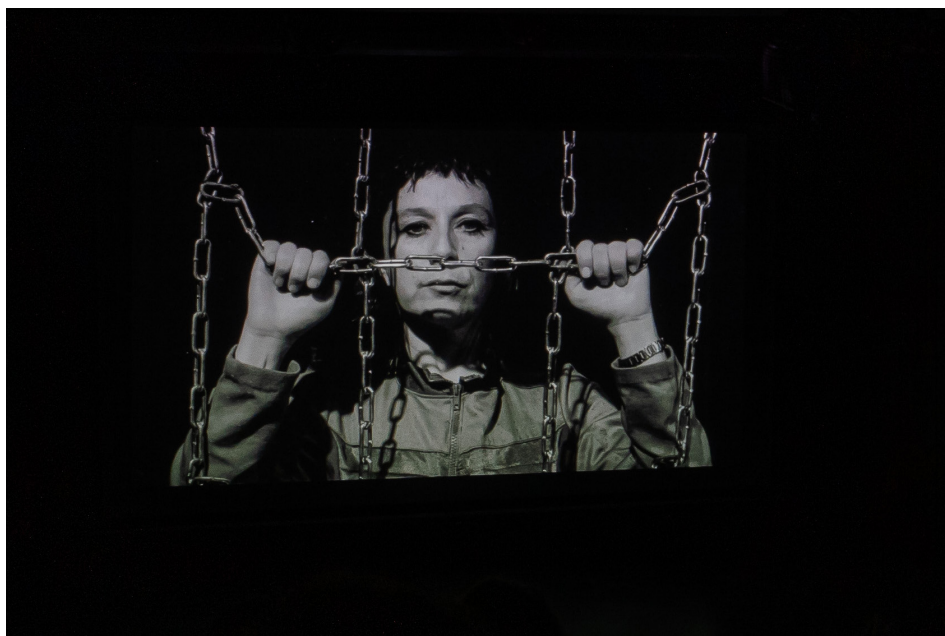
Exposición Archivo
Abierto en La Granja
y Palacio Pereira

DOCUMENTAL EL MÉTODO ROUMEAU: DE LA CÁRCEL AL TEATRO

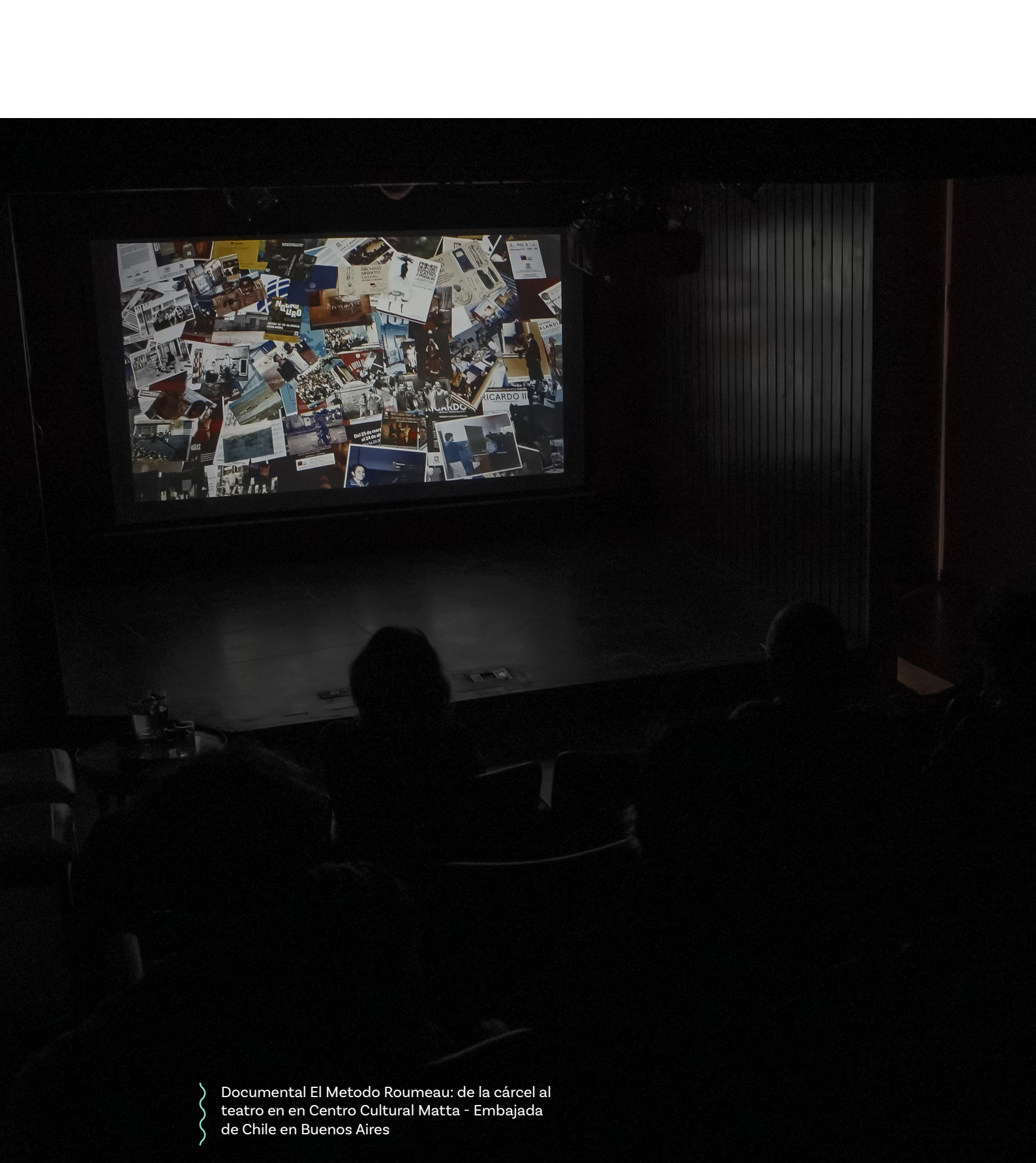


El documental tuvo presentaciones en cárceles de distintas regiones del país —Quillota, San Joaquín, Colina, Valparaíso, Coyhaique—, así como en espacios culturales y académicos. Destaca especialmente su exhibición en Paraguay y en Buenos Aires.

En los años 90, la dramaturga y directora teatral Jacqueline Roumeau revolucionó el mundo del teatro con un taller en la cárcel de mujeres de Antofagasta. Este proyecto, que comenzó con cinco internas, dio vida a la emblemática obra “Pabellón 2 Rematadas”, convirtiéndose en un fenómeno social y artístico que dejó una huella imborrable. El impacto de su trabajo no solo transformó la vida de las participantes, sino que también demostró el poder del teatro como herramienta de cambio y transformación social. Hoy, Jacqueline sigue conmoviendo a través de su arte, y su documental “El Método Roumeau, de la cárcel al teatro” es un testimonio vivo de esta labor.



Documental El Metodo Roumeau: de la cárcel
al teatro en Centro Cultural Matta - Embajada
de Chile en Buenos Aires



Documental El Metodo Roumeau: de la cárcel al teatro en en Centro Cultural Matta - Embajada de Chile en Buenos Aires

TALLERES ARTÍSTICOS 2025



*Durante 2025, nuestro programa formativo llevó a cabo tres talleres de teatro comunitario en el Centro Comunitario Matta Sur en la Corporación CoArtRe, **consolidando el vínculo con nuestra comunidad a través del arte y la reflexión colectiva.***

CÍRCULO DE MUJERES CON CANTOS ANCESTRALES

Taller guiado por Jacqueline Roumeau —Danzante de Luna Xochimeztli México— y Aurora Celeste Epul Ríos, donde, a través de cantos medicina y el sonido del huehuetl (tambor ceremonial), se reúnen en un espacio de sanación colectiva y conexión espiritual.



Taller Cantos ancestrales



PARTÍCULA GABRIELA



La obra, dirigida por Cristian Gajardo, propone una experiencia teatral poética que parte de una premisa fantástica: al morir, nuestra esencia se transforma en partículas energéticas que conservan recuerdos, emociones y legado. En este universo, una de esas partículas contiene el micromundo de Gabriela Mistral.

A través de algunos pasajes escénicos, el montaje revive momentos claves en la vida de la poeta, habitados por proyecciones de personajes que no son más que fragmentos de su memoria. La obra se convierte así en un homenaje profundo y onírico a su mundo interior, invitando al público a conocer una parte íntima de Gabriela, desde una perspectiva original y emotiva.

} **Elenco:** Marianela Contreras, Lucy Gómez, Sandra Navarrete, Paula Martínez, Simone Schmied, Ivania Parra, Luisa Stage, Daysbel Gil, Paulina Constanzo, Freddy Jaramillo, Francisco Bosque, Diego Valdés, Juan Gerardo Vera, Andrés Valdivieso y Nataniel Navarrete



Sesión de fotos y el inicio del taller
Partícula Gabriela



》 Sesión de fotos y en muestra
en Centro Comunitario Matta Sur



Sesión de fotos Partícula Gabriela



NOCHE TAN LINDA



Obra escrita por Pablo García Gámez y dirigida por Martín Balmaceda, que nos sumerge en la vida de José Macario-Camelia Margarita, una mujer trans que sueña con convertirse en La Lupe, para escapar de la violencia, la pobreza y los márgenes que impone la sociedad.

Una puesta en escena que cruza performance, teatro documental y simbolismo visual para hablar de migración, diversidad sexual y marginalidad urbana en Latinoamérica.

Elenco: Esteban Leiva, Vanessa Leyton, Sandra Navarrete, Marcelo Torrealba, Felipe Olguín, César Pereira y Milagros Alvarado.



Inicio de taller
de Noche tan linda





Función de Noche tan linda
en Centro Cultural de Lampa



Sesión de fotos Noche tan linda



FOROS, CONVERSATORIOS, CHARLAS





En CoArtRe, nos esforzamos por acercar nuestra labor artística al público, con el objetivo de transmitir nuestro trabajo artístico a nuevas generaciones. Creemos en la expansión y mejora continua de nuestros métodos creativos para inspirarnos y evolucionar. Este 2025 llegamos 1248 personas.



Obra Noche tan linda,
Lampa



Financia:



Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio

Gobierno de Chile

PAOCC

Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras

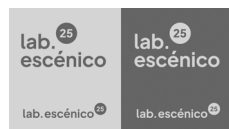
Instituciones colaboradoras:













PAOCC

Programa de Apoyo a
Organizaciones Culturales
Colaboradoras

